



V Bruselu dne 9.2.2018  
COM(2018) 61 final

Návrh

**ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**

**o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na základě  
žádosti Německa – EGF/2017/008 DE/Goodyear**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### SOUVISLOSTI NÁVRHU

1. Pravidla pro poskytování finančních prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006<sup>1</sup> (dále jen „nařízení o EFG“).
2. Dne 6. října 2017 podalo Německo žádost EGF/2017/008 DE/Goodyear o finanční příspěvek z EFG v souvislosti s propouštěním<sup>2</sup> ve společnosti Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH v Německu.
3. Po posouzení této žádosti dospěla Komise v souladu se všemi příslušnými ustanoveními nařízení o EFG k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku z EFG jsou splněny.

### SHRNUTÍ ŽÁDOSTI

Žádost o prostředky z EFG	EGF/2017/008 DE/Goodyear
Členský stát	Německo
Dotčený region / dotčené regiony (úroveň NUTS <sup>3</sup> 2)	Regierungsbezirk Karlsruhe (DE12)
Datum podání žádosti	6. října 2017
Datum potvrzení obdržení žádosti	6. října 2017
Datum žádosti o poskytnutí dodatečných informací	23. října 2017
Lhůta pro poskytnutí dodatečných informací	4. prosince 2017
Lhůta pro vyhotovení posouzení	26. února 2018
Kritérium pro pomoc	Čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení o EFG
Primární podnik	Goodyear
Počet dotčených podniků	1
Odvětví ekonomické činnosti (oddíl NACE Revize 2) <sup>4</sup>	oddíl NACE Revize 2 22 (Výroba pryžových a plastových výrobků)
Počet dceřiných společností, dodavatelů a výrobců, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku	0

<sup>1</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>2</sup> Ve smyslu článku 3 nařízení o EFG.

<sup>3</sup> Nařízení Komise (EU) č. 1046/2012 ze dne 8. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 o zavedení společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS), pokud jde o předání časových řad nového regionálního rozdělení (Úř. věst. L 310, 9.11.2012, s. 34).

<sup>4</sup> Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1.

Referenční období (maximálně čtyři měsíce):	14. července 2017 – 5. října 2017
Počet pracovníků propuštěných během referenčního období ( <i>a</i> )	632
Počet pracovníků propuštěných před referenčním obdobím nebo po něm ( <i>b</i> )	14
Celkový počet propuštěných pracovníků ( <i>a + b</i> )	646
Celkový počet způsobilých příjemců pomoci	646
Celkový počet cílových příjemců pomoci	646
Počet cílových mladých lidí, kteří nejsou zaměstnaní ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (tzv. „NEET“)	0
Rozpočet na individualizované služby (v EUR)	3 464 371
Rozpočet na provádění EFG <sup>5</sup> (v EUR)	144 348
Celkový rozpočet (v EUR)	3 608 719
Příspěvek z EFG (60 %) (v EUR)	2 165 231

## POSOUZENÍ ŽÁDOSTI

### Postup

4. Německo podalo žádost EGF/2017/008 DE/Goodyear dne 6. října 2017, tedy do 12 týdnů ode dne, kdy byla splněna kritéria pro pomoc stanovená v článku 4 nařízení o EFG. Komise ve stejný den potvrdila přijetí žádosti a dne 23. října 2017 si vyžádala od Německa další informace. Tyto dodatečné informace byly poskytnuty do šesti týdnů od vyžádání. Lhůta 12 týdnů od obdržení úplné žádosti, během níž by Komise měla dokončit své posouzení, zda žádost vyhovuje podmínkám pro poskytnutí finančního příspěvku, uplyne dne 26. února 2018.

### Způsobilost žádosti

#### *Dotčené podniky a příjemci pomoci*

5. Žádost se vztahuje na 646 pracovníků propuštěných ze společnosti Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH. Podnik působí v hospodářském odvětví, které je v rámci klasifikace NACE Revize 2 řazeno do oddílu 22 (Výroba pryžových a plastových výrobků). Propouštění ze strany společnosti Goodyear postihlo především region úrovně NUTS 2 Regierungsbezirk Karlsruhe (DE12) v Německu.

<b>Podniky a počet propuštěných osob během referenčního období</b>	
Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH	632

#### *Kritéria pro pomoc*

6. Německo podalo žádost podle kritérií pro pomoc stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení o EFG, které vyžaduje, aby během referenčního období v délce čtyř měsíců dosáhl počet propuštěných pracovníků nejméně 500 v jednom podniku v členském státě, včetně pracovníků propuštěných dodavateli uvedeného podniku a výrobcí, kteří

<sup>5</sup> V souladu s čl. 7 odst. 4 nařízení (EU) č. 1309/2013.

jsou jeho odběrateli, a/nebo osob samostatně výdělečně činných, které přestaly vykonávat svou činnost.

7. Referenční období v případě uvedené žádosti trvalo od 14. července 2017 do 5. října 2017.
8. Počet propuštěných pracovníků během referenčního období:
  - 632 pracovníků propuštěných ze společnosti Goodyear.

#### *Stanovení počtu propuštěných pracovníků a případů ukončení činnosti*

9. Počet propuštěných pracovníků během referenčního období byl vypočítán následovně:
  - 632 ode dne podání jednotlivých výpovědí z pracovního poměru, kterými zaměstnavatel propouští pracovníka nebo ukončuje jeho pracovní poměr.

#### *Způsobilí příjemci pomoci*

10. Kromě již zmíněných pracovníků patří ke způsobilým příjemcům pomoci také 14 pracovníků, kteří byli propuštěni před začátkem referenčního období nebo po jeho skončení. Všichni tito pracovníci byli propuštěni po všeobecném oznámení plánovaného propouštění dne 24. října 2016. Lze prokázat jednoznačnou příčinnou souvislost s událostí, jež vedla k propouštění během referenčního období
11. Celkový počet způsobilých příjemců pomoci je tedy 646.

#### *Vztah mezi propouštěním a významnými změnami ve struktuře světového obchodu způsobenými globalizací*

12. Německo odůvodňuje vztah mezi propouštěním a významnými změnami ve struktuře světového obchodu způsobenými globalizací tím, že globalizace má negativní dopad na segment B výroby pneumatik automobilů<sup>6</sup> v EU. To je důsledkem skutečnosti, že asijská dodavatelé v posledních letech získali významné podíly na trhu.
13. Výroba osobních automobilů v EU-27, která během finanční krize prudce poklesla, sice v posledních letech opět mírně vzrostla, ale do roku 2016 nedosáhla své úrovně v roce 2006. Podle analýz Evropského sdružení výrobců automobilů (ACEA), prodej menších vozidel v roce 2016 stále nedosahoval své úrovně v roce 2005. Podíl motorových vozidel vyráběných v Evropě na celosvětovém trhu se ale zmenšil z 35 % v roce 2001 na 23 % v roce 2016. Podíl Číny na celosvětovém trhu během stejného období vzrostl z 5 % na 30 %<sup>7</sup>. Výroba automobilů v Asii narostla za posledních deset let o 45 %<sup>8</sup>.
14. V období od roku 2015 do roku 2016 se dovoz do EU zvýšil o 22 %, zatímco vývoz poklesl o 3 %<sup>9</sup>. Ačkoli nejvíce dovážených vozidel pochází z Turecka (podíl na trhu 29 %), největšího růstu v oblasti dovozu motorových vozidel v období 2015–2016

<sup>6</sup> Trh s pneumatikami zahrnuje v podstatě dva segmenty vymezené podle velikosti ráfku kola. Segment B zahrnuje velikosti ráfku kola v rozmezí od 13 do 16 palců, obvykle používané u malých a středních vozidel, zatímco segment A zahrnuje velikosti ráfku kola v rozmezí od 17 do 22 palců, typické pro větší vozidla.

<sup>7</sup> ACEA The Automobile Industry Pocket Guide 2017-2018 <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

<sup>8</sup> OICA 2017: Statistics, <http://www.oica.net/category/production-statistics/>

<sup>9</sup> Eurostat 2017: Extra EU trade of motor vehicles, by category, 2013-2016 (EUR million), [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/File:Extra\\_EU\\_trade\\_of\\_motor\\_vehicles,\\_by\\_category,\\_2013-2016\\_\(EUR\\_million\).png](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/File:Extra_EU_trade_of_motor_vehicles,_by_category,_2013-2016_(EUR_million).png)

dosáhla Indie (31% nárůst) a těsně po ní následovaly Jižní Afrika (29 %) a Japonsko (20 %) <sup>10</sup>. Dlouhodobé tržní strategie výrobců automobilů i výrobců pneumatik musí být sladěny s potenciálním tempem růstu. Zatímco motorizace v rámci Evropské unie v období let 2005 až 2015 vzrostla pouze o 9 %, míra motorizace v Asii-Oceánii za stejné období stoupla o 140 % a ve Střední a Jižní Americe o 59 % <sup>11</sup>.

15. Čili celosvětový trh s pneumatikami se od přelomu tisíciletí také výrazně proměnil. Zatímco tři velcí celosvětoví hráči – společnosti Bridgestone, Michelin a Goodyear – v roce 2000 představovali 57 % celosvětové výroby pneumatik, jejich význam do roku 2013 celosvětově poklesl na 38 %. Podle interní studie společnosti Ernst & Young Consulting se ve stejném období podíl asijských výrobců z Číny, Tchaj-wanu a Singapuru zvýšil ze 4 % v roce 2001 na 20 % v roce 2013. Evropské sdružení ETRMA (European Tyre and Rubber Manufacturer Association) uvádí, že 10 výrobců pneumatik s nejvyšším obratem v roce 2016 pocházelo z Asie <sup>12</sup>.
16. V roce 2015 v EU dovoz pneumatik (130 milionů pneumatik) vysoce převýšil vývoz (74 milionů). Výroba pneumatik v EU v roce 2015 (4,9 milionu tun) stále mírně zaostávala za výstupem v roce 2007 (5,1 milionu tuny) <sup>13</sup>.
17. Ze studie institutu pro výzkum trhu Gesellschaft für Konsumforschung vyplývá, že zatímco 77 % pneumatik prodaných v Německu v roce 2005 patří do segmentu B, tyto pneumatiky představovaly 43 % prodeje v Německu v roce 2014, což odráží přesun výroby malých vozidel na růstové trhy v Asii a v Jižní Americe <sup>14</sup>.
18. K dnešnímu dni nebyl oddíl 22 klasifikace NACE Revize 2 (Výroba pryžových a plastových výrobků) předmětem žádosti o prostředky z EFG <sup>15</sup>.

#### *Události vedoucí k propouštění a ukončení činnosti*

19. Událostí, která vedla k propouštění, je úplné odstavení výrobního závodu společnosti Goodyear ve Philippsburgu. Společnost Goodyear Tire & Rubber Company byla založena ve městě Akron ve státě Ohio (USA) v roce 1898 a je jedním z předních světových výrobců pneumatik. V roce 1954 byla založena společnost Deutsche Goodyear GmbH a v roce 1966 začala výstavba závodu na výrobu pneumatik ve Philippsburgu. V současnosti má Goodyear Dunlop v Německu přibližně 7 600 zaměstnanců. Hlavní sídlo společnosti v Německu je v Hanau. Další závody v Německu se nacházejí ve městech Fürstenwalde, Wittlich, Riesa a Fulda.

<sup>10</sup> ACEA The Automobile Industry Pocket Guide 2017-2018 <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

<sup>11</sup> ACEA The Automobile Industry Pocket Guide 2017-2018 <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

<sup>12</sup> ETRMA 2017: Statistics - Edition 2016, Nr. 8, <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>.

<sup>13</sup> ETRMA 2017: Statistics - Edition 2016, Nr. 8, <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>

<sup>14</sup> GfK 2015: GfK Retail Sales Tracking Data, Tire Trade Germany, Jan-Dec 2005 to Jan-Dec 2014, <https://blog.gfk.com/wp-content/uploads/2015/04/01-a.png>

<sup>15</sup> Příbuzný oddíl 29 klasifikace NACE Revize 2 (Výroba motorových vozidel (kromě motocyklů), přívěsů a návěsů) byl předmětem 23 žádostí o příspěvek z EFG, z nichž 13 vyplývá z globalizace obchodu a 10 z celosvětové finanční a hospodářské krize. V mnoha případech měla obě tato kritéria (globalizace a krize) v různé míře vliv na rozhodnutí propouštět zaměstnance. Členské státy samy v konkrétní žádosti určí, které kritérium bylo hlavní příčinou, a předloží odůvodněnou analýzu s uvedením jasného příčinného vztahu mezi propouštěním a daným konkrétním kritériem.

20. Vzhledem k tomu, že výroba a podíl na trhu automobilového průmyslu EU poklesly v důsledku globalizace, v rámci segmentu B vznikla ve společnosti Goodyear nadměrná kapacita, která představovala přibližně pět milionů pneumatik v rámci evropské integrované výroby společnosti. Odpovídá to průměrné roční kapacitě jednoho výrobního závodu. Společnost Goodyear byla proto nucena zavřít jeden ze svých evropských závodů. Společnost Goodyear se rozhodla zavřít závod ve Philippsburgu, který má největší kapacitu výroby pneumatik v segmentu B mezi evropskými závody společnosti Goodyear. Vedení společnosti Goodyear proto 24. října 2016 oznámilo, že závod na výrobu pneumatik ve Philippsburgu s 888 zaměstnanci zavře v roce 2017.
21. Dne 26. dubna 2017 společnost Goodyear uzavřela s odborovým svazem IG BCE kolektivní smlouvu upravující podmínky propouštění zaměstnanců. Po jednání s radou zaměstnanců se tato smlouva začlenila do systému ukončení pracovního poměru. Výroba byla přerušena již 15. července 2017 a uzavření závodu bylo ohlášeno na 31. prosince 2017.
22. Sociální partneři se dohodli na vytvoření dvou přechodových společností. Podle německého práva není založení přechodové společnosti povinné. Propouštějící společnost nemá povinnost přispět k vytvoření přechodové společnosti. Bez účasti propouštějící společnosti by se žádná propouštěcí společnost nevytvořila. Německé sociální právo stanoví právní rámec (§ 110 až 111 SGB III) v případě, že propouštějící podnik nabídne svou účast a pokud se sociální partneři dohodnou na vytvoření přechodové společnosti.
23. Přechodové společnosti bude řídit společnost weitblick – personalpartner GmbH, která je ve vlastnictví konfederace německých odborových svazů (Deutscher Gewerkschaftsbund – DGB). 646 pracovníků podepsalo trojstrannou dohodu, že po ukončení jejich zaměstnaneckého vztahu se společností Goodyear budou zaměstnáni v přechodové společnosti. 632 z nich dohodu podepsalo během referenčního období, dalších 14 ji nebylo schopno podepsat z důvodu mateřské dovolené, ale očekává se, že ji podepíší před ukončením smlouvy se společností Goodyear. Osoby, které se rozhodly nenastoupit do přechodové společnosti, již našly nové zaměstnání nebo se rozhodly odejít do důchodu.
24. Společnost Goodyear vyplatila odstupné, souhlasila se zvýšením příspěvku na odbornou přípravu (Transferkurzarbeitergeld) a poskytla rozpočet na rekvalifikaci ve výši 3 000 EUR na každého zaměstnance. Přechodové období každého zaměstnance se vypočítává na základě odpracovaných let ve společnosti a dosahuje maximálně jeden rok.
25. Další příspěvky z EFG se použijí na doplnění opatření a mohou být použity i na prodloužení trvání jednotlivých opatření. 595 pracovníků přešlo do první přechodové společnosti dne 1. ledna 2018. Vzhledem k tomu, že 51 pracovníků setrvává v zaměstnání kvůli demontáži závodu společnosti Goodyear, byla vytvořena druhá přechodová společnost, v níž se od 1. dubna 2018 zaměstnají zbylí pracovníci.

*Očekávaný dopad propouštění na místní, regionální a národní hospodářství a zaměstnanost*

26. Očekává se, že propouštění budou mít značný negativní dopad na místní hospodářství. Město Philippsburg čítající přibližně 13 000 obyvatel leží v okrese veřejných služeb zaměstnanosti Waghäusel s celkovým počtem obyvatel kolem 60 000. Třetí odvětví představuje pouze 48 % pracovních míst, a proto nemá dostatečné zastoupení v porovnání se spolkovou zemí Bádensko-Württembersko jako

celkem (63 %). Region se vyznačuje nadprůměrným podílem zaměstnanců v odvětví výroby. V porovnání s přilehlými okresy je nezaměstnanost v regionu Waghäusel relativně vysoká a dosahuje 5,7 % (červen 2017) v porovnání s 3,3 % v sousedním okrese Karlsruhe. Nezaměstnanost v oblasti Waghäusel je na vzestupu a je o 17 % vyšší než v předchozím roce. Zřejmě nejvíce jsou na regionálním trhu práce znevýhodněni občané z rodin migrantů a starší osoby. 25 % nezaměstnaných jsou cizinci a jedna třetina dlouhodobě nezaměstnaných osob, které jsou závislé na systému sociálního zabezpečení, je ve věku nad 55 let. Velká část pracovníků propuštěných společností Goodyear patří do těchto kategorií.

27. Závod společnosti Goodyear byl největším zaměstnavatelem v tomto regionu, přičemž druhým největším zaměstnavatelem je jaderná elektrárna. V důsledku rozhodnutí Německa stát se zemí bez jaderné energie se má tato jaderná elektrárna do několika let uzavřít. Několik malých a středních podniků v regionu propustilo stovky zaměstnanců, například 146 osob bylo propuštěno v létě 2017 ze společnosti působící v automobilovém průmyslu a 144 osob bylo propuštěno v důsledku uzavření závodu na výrobu lisů. Region čelí strukturálním změnám. Veřejné služby zaměstnanosti proto navrhly strategii se zaměřením na kvalifikace a dovednosti, v níž se zohledňují (budoucí) potřeby na trhu práce, jakož i úroveň kvalifikace dotčených pracovníků.

### Cíloví příjemci pomoci a navržené akce

#### *Cíloví příjemci pomoci*

28. Odhadovaný počet propuštěných pracovníků, u nichž se očekává, že se budou účastnit opatření, je 646. Rozdělení těchto pracovníků podle pohlaví, státního občanství a věkových skupin je následující:

Kategorie		Počet cílových příjemců pomoci (zaokrouhлено, v procentech)	
Pohlaví:	Muži:	641	(99,23 %)
	Ženy:	5	(0,77 %)
Státní občanství:	Občané EU:	493	(76,32 %)
	Občané zemí, které nejsou členy EU:	153	(23,68 %)
Věková skupina:	15–24 let:	15	(2,32 %)
	25–29 let:	33	(5,11 %)
	30–54 let:	428	(66,25 %)
	55–64 let:	168	(26,01 %)
	nad 64 let:	2	(0,31 %)

## *Způsobilost navržených akcí*

29. Jak se uvádí výše, sociální partneři se dohodli na vytvoření dvou přechodových společností, které se mají postarat o dvě různé skupiny propuštěných pracovníků v závodě společnosti Goodyear, přičemž pracovníci přejdou do první přechodové společnosti dne 1. ledna 2018 nebo do druhé přechodové společnosti dne 1. dubna 2018. Další opatření zajišťovaná společností Goodyear poskytne rovněž přechodová společnost, nejsou však součástí žádosti o prostředky z EFG. Všechna níže popsaná opatření společně tvoří balíček individualizovaných služeb koordinovaný přechodovými společnostmi, jehož cílem je opětovné začlenění propuštěných pracovníků do zaměstnání.
30. Individualizované služby pro propuštěné pracovníky budou tvořit následující akce:
- Opatření ke zvyšování dovedností: Tato opatření se nabízejí způsobilým pracovníkům po sestavení profilu a pohovorech za účelem profesního poradenství a se záměrem pomoci jim využívat příležitosti na trhu práce. Nabízené kurzy odborné přípravy se zaměří na odvětví s dobrými vyhlídkami do budoucna, jako jsou odvětví obrábění kovů a uskladňování. Tyto kurzy mohou být poskytovány jednotlivcům nebo skupinám a jejich náplň je různorodá, od základních kompetencí po zvyšování kvalifikace a přípravu účastníků na změny v profesní dráze. Zvláštní důraz v případě účastníků s velmi nízkou úrovní znalosti němčiny bude kladen na kurzy německého jazyka.
  - Partnerské skupiny/workshopy: Bude se jednat o fóra koordinovaná zprostředkovatelem, která budou účastníkům pomáhat vyměňovat si nápady a podněty. Partnerské skupiny se mohou zaměřit na celou škálu témat, jako je řízení času, self-management, opatření na podporu zdraví nebo se mohou zřídit zvláštní partnerské skupiny pro účastníky z rodin migrantů. K dispozici je množství workshopů, zaměřených např. na téma rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem nebo na genderové otázky.
  - Odborné poradenství při zakládání podniků: Součástí bude balíček poradenských služeb pro pracovníky, kteří se zajímají o založení vlastního podniku. Tyto služby budou zahrnovat individuální koučování.
  - Hledání zaměstnání: Profesionální zprostředkovatelé pomohou nalézt volná pracovní místa, která dosud nebyla zveřejněna a která by mohla vyhovovat způsobilým pracovníkům. Plánuje se také veletrh práce.
  - Navazující odborné vedení/zajištění zaměstnanosti: Pracovníci mohou po nástupu na nové pracovní místo využít dalších služeb v oblasti odborného vedení a poradenství s cílem usnadnit jim přechod do nového zaměstnání tak, aby se minimalizovalo riziko ztráty pracovního místa.
  - Příspěvek na odbornou přípravu: Vyplácení příspěvků začíná dnem nástupu pracovníka do přechodové společnosti a končí, jakmile tato osoba přechodovou společnost opustí.
31. Tento projekt přispěje k udržitelnému hospodářskému rozvoji Německa. Opatření jsou v souladu se strategií udržitelnosti v Německu a společnost weitblick – personalpartner GmbH, která byla pověřena zřízením dvou přechodových společností, je držitelem osvědčení o udržitelnosti.



32. Navržené akce, které jsou zde popsány, představují aktivní opatření na trhu práce v rámci způsobilých akcí stanovených v článku 7 nařízení o EFG. Tyto akce nenahrazují pasivní opatření sociální ochrany.
33. Německo poskytlo požadované informace o akcích, které jsou pro dotčený podnik povinné podle vnitrostátního práva nebo na základě kolektivních smluv. Rovněž potvrdilo, že finanční příspěvek z EFG nebude takové akce nahrazovat.

*Odhadovaný rozpočet*

34. Celkové odhadované náklady činí 3 608 719 EUR, což zahrnuje výdaje na individualizované služby ve výši 3 464 371 EUR a výdaje na přípravné, řídicí, informační, propagační, kontrolní a vykazovací činnosti ve výši 144 348 EUR.
35. Celkový požadovaný finanční příspěvek z EFG činí 2 165 231 EUR (60 % celkových nákladů).

Akce	Odhadovaný počet účastníků	Odhadované náklady na účastníka (zaokrouhleno) <sup>16</sup> (v EUR)	Odhadované celkové náklady (v EUR)
Individualizované služby (akce podle čl. 7 odst. 1 písm. a) a c) nařízení o EFG)			
Zvyšování dovedností (Qualifizierungsmaßnahmen)	288	4 512	1 299 516
Skupiny/workshopy	276	1 294	357 086
Odborné poradenství při zakládání podniků („Existenzgründerberatung“)	30	1 690	50 710
Pomoc při hledání zaměstnání („Stellenakquise“)	350	369	129 319
Navazující odborné vedení/zajištění zaměstnanosti (Nachbetreuung/Beschäftigungssicherung)	646	643	415 211
Mezisoučet a): Procento balíčku individualizovaných služeb		–	2 251 842 (65 %)
Příspěvky a pobídky (akce podle čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení o EFG)			
Krátkodobé dávky („Transferkurzarbeitergeld“)	646	1 877	1 212 529
Mezisoučet b): Procento balíčku individualizovaných služeb:		–	1 212 529 (35 %)
Akce podle čl. 7 odst. 4 nařízení o EFG			

<sup>16</sup> Celkové odhadované náklady vydělené odhadovaným počtem účastníků; průměrné odhadované náklady na účastníka jsou zaokrouhleny, aby se neuváděla desetinná místa.

1. Přípravné činnosti	–	21 652
2. Řídící činnosti	–	79 391
3. Informační a propagační činnosti	–	7 218
4. Kontrolní a vykazovací činnosti	–	36 087
Mezisoučet c):	–	144 348
Procentní podíl na celkových nákladech:	–	(4 %)
Celkové náklady (a + b + c):	–	3 608 719
Příspěvek z EFG (60 % celkových nákladů)	–	2 165 231

36. Náklady na akce uvedené v tabulce výše, jakož i akce podle čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení o EFG nepřesahují 35 % celkových nákladů na koordinovaný balíček individualizovaných služeb. Německo potvrdilo, že tyto akce jsou podmíněny aktivní účastí cílových příjemců pomoci na hledání zaměstnání nebo odborné přípravě.

#### *Období způsobilosti výdajů*

37. Německo začalo poskytovat individualizované služby cílovým příjemcům pomoci dne 1. ledna 2018. Výdaje na akce jsou proto způsobilé pro finanční příspěvek z EFG od 1. ledna 2018 do 1. ledna 2020.

38. Německu začaly vznikat administrativní výdaje spojené s prováděním EFG dne 7. července 2017. Výdaje na přípravné, řídicí, informační a propagační a kontrolní a vykazovací činnosti jsou proto způsobilé pro finanční příspěvek z EFG od 7. července 2017 do 1. července 2020.

#### *Doplňkovost s akcemi financovanými z vnitrostátních fondů nebo fondů Unie*

39. Zdrojem vnitrostátního předběžného financování nebo spolufinancování jsou spolkový rozpočet a Bundesagentur für Arbeit (německý spolkový úřad práce). Tyto dva vnitrostátní zdroje financují 40 % celkových nákladů opatření financovaných z EFG, jež nabízí přechodová společnost<sup>17</sup>.

40. Německo potvrdilo, že výše popsaná opatření, která získají finanční příspěvek z EFG, neobdrží zároveň finanční příspěvky z jiných finančních nástrojů Unie.

#### *Postupy pro konzultaci s cílovými příjemci pomoci nebo jejich zástupci, se sociálními partnery a s místními a regionálními orgány*

41. Německo uvedlo, že koordinovaný balíček individualizovaných služeb byl vypracován na základě konzultací se všemi zúčastněnými stranami, zejména zástupci propuštěných pracovníků, sociálními partnery a regionálními orgány. V rámci plánování opatření podporovaných z EFG jednalo Spolkové ministerstvo práce a sociálních věcí s vedením společnosti Goodyear, radou zaměstnanců, odborovou organizací IG BCE, jakož i s veřejnými službami zaměstnanosti, aby prodebatovalo rozsah možné podpory z fondu EFG. Během diskuse u kulatého stolu dne 7. července 2017 všechny zúčastněné strany schválily případnou žádost o podporu z EFG.

<sup>17</sup> Poskytování balíčku individualizovaných služeb, který zahrnuje vyplácení příspěvků, jakož i aktivní opatření na trhu práce, může začít, jakmile pracovníci oficiálně nastoupí do přechodové společnosti (1. ledna 2018 či případně 1. dubna 2018). Pracovníkům jsou od začátku vypláceny příspěvky na odbornou přípravu („Transferkurzarbeitergeld“), které jsou způsobilé pro podporu z EFG, pokud se propuštění pracovníci účastní opatření aktivní politiky na trhu práce.

Všechny strany úzce spolupracovaly a veřejné služby zaměstnanosti dne 18. prosince 2017 představily koncepci navrhovaného balíčku individualizovaných opatření.

### **Řídící a kontrolní systémy**

42. Žádost obsahuje popis řídicího a kontrolního systému, který specifikuje povinnosti dotčených orgánů. Německo oznámilo Komisi, že finanční příspěvek bude spravován týmiž subjekty ve Spolkovém ministerstvu práce a sociálních věcí („Bundesministerium für Arbeit und Soziales“), které spravují Evropský sociální fond (ESF). Nicméně v rámci „Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung“ je to „Referat EF 4“, který vystupuje jako řídicí orgán pro EFG, zatímco řídicím orgánem ESF je „Referat EF 1“. Kontrolním orgánem pro EFG a ESF je „Organisationseinheit Prüfbehörde“. Tyto subjekty také spravovaly předchozí příspěvky pro Německo z EFG. Některé z úkolů řídicího orgánu EFG jsou v rámci správní dohody trvale přeneseny na veřejné služby zaměstnanosti.

### **Závazky přijaté dotčeným členským státem**

43. Německo poskytlo všechny nezbytné záruky týkající se těchto bodů:
- při přístupu k navrženým akcím a jejich provádění budou dodržovány zásady rovného zacházení a nediskriminace,
  - byly splněny požadavky stanovené vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU, které se týkají hromadného propouštění,
  - společnost Goodyear, která pokračovala po propuštění pracovníků ve své činnosti, dodržela své zákonné povinnosti upravující propouštění a své pracovníky příslušným způsobem zabezpečila,
  - navržené akce neobdrží finanční podporu z jiných fondů či finančních nástrojů Unie a zamezí se jakémukoliv dvojímu financování,
  - navržené akce se budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů,
  - finanční příspěvek z EFG bude v souladu s procesními a hmotněprávními pravidly Unie pro státní podporu.

## **ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY**

### **Rozpočtový návrh**

44. EFG nepřekročí maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011), jak je stanoveno v článku 12 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020<sup>18</sup>.
45. Po posouzení žádosti s ohledem na podmínky stanovené v čl. 13 odst. 1 nařízení o EFG a při zohlednění počtu cílových příjemců pomoci, navržených akcí a odhadovaných nákladů navrhuje Komise uvolnit z EFG částku 2 165 231 EUR, která představuje 60 % celkových nákladů na navržené akce, aby se v souvislosti s dotčenou žádostí poskytl finanční příspěvek.
46. Návrh rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG přijme společně Evropský parlament a Rada, jak stanoví 13. bod interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi

<sup>18</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení<sup>19</sup>.

### **Související akty**

47. Současně s tímto návrhem rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě návrh na převod prostředků ve výši 2 165 231 EUR do příslušné rozpočtové položky.
48. Současně s přijetím tohoto návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG přijme Komise rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku, a to prostřednictvím prováděcího aktu, který vstoupí v platnost dnem, kdy Evropský parlament a Rada přijmou navržené rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG.

---

<sup>19</sup> Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

## ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

### o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na základě žádosti Německa – EGF/2017/008 DE/Goodyear

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006<sup>20</sup>, a zejména na čl. 15 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení<sup>21</sup>, a zejména na bod 13 uvedené dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) má za cíl poskytovat podporu pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, v důsledku pokračující celosvětové finanční a hospodářské krize nebo v důsledku nové celosvětové finanční a hospodářské krize, a osobám samostatně výdělečně činným, které ze stejných důvodů přestaly vykonávat svou činnost, a pomáhat těmto osobám při jejich opětovném začlenění na trh práce.
- (2) EFG nepřekročí maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011), jak je stanoveno v článku 12 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013<sup>22</sup>.
- (3) Dne 6. října 2017 podalo Německo žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním ve společnosti Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH v Německu. Tato žádost byla doplněna o další informace poskytnuté v souladu s čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 1309/2013. Žádost splňuje požadavky na stanovení výše finančního příspěvku z EFG podle článku 13 nařízení (EU) č. 1309/2013.
- (4) V souvislosti s uvedenou žádostí Německa by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na poskytnutí finančního příspěvku ve výši 2 165 231 EUR.
- (5) Aby byly prostředky z EFG uvolněny co nejdříve, mělo by být toto rozhodnutí použitelné ode dne jeho přijetí,

<sup>20</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>21</sup> Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

<sup>22</sup> Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884).

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

V rámci souhrnného rozpočtu Unie na rozpočtový rok 2018 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolňuje částka ve výši 2 165 231 EUR v prostředcích na závazky a na platby.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.  
Použije se ode dne *[datum jeho přijetí]*\*

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament  
předseda*

*Za Radu  
předseda*